

한국 언어학 올림피아드

문제 1. [10점]

많은 언어에는 [l]과 [r]이 존재한다. 그런데 이 두 소리는 언어에 따라 뜻을 구별하는 서로 다른 소리가기도 하고([l] ↔ [r]), 동일한 소리가 환경에 따라 둘 중 하나로 발음되는 소리가 되기도 한다([l] ~ [r]). 영어는 전자에 속하는 언어로 ‘rice’와 ‘lice’는 다른 의미를 갖는다. 반면, 아래에 제시된 한국어와 Luganda어는 후자에 속하는 언어로 환경에 따라 그 발음이 달라진다. 이러한 사실을 전제로 아래의 질문에 답하라.

(가) 한국어(소리의 길이는 무시)

발음	의미	발음	의미
mul	‘water’	sori	‘sound’
p’alli	‘quickly’	saraŋ	‘love’
tal	‘moon’	k ^h ok’iri	‘elephant’
talki	‘strawberry’	kurim	‘cloud’
kælle	‘rag’	murip ^h	‘knee’
sælt ^h aŋ	‘sugar’	mire	‘future’
led	‘red’	red	‘red’
lemon	‘lemon’	remon	‘lemon’
sællæti	‘salad’	sarata	‘salad’

(나) Luganda

발음	의미	발음	의미
olubiri	‘place enclosure’	akalulu	‘vote’
liŋŋa	‘climb’	eŋgiri	‘warthog’
ssaffaali	‘safari’	eŋkula	‘rhinoceros’
erang	‘dye’	akasaale	‘arrow’
akasolja	‘roof’	olumuli	‘reed’
omulere	‘flute’	liiri	‘silk’
omulenzi	‘boy’	akabonero	‘sign’
luma	‘to hurt’	lje	‘my(poss. Class V)’

(1) 두 언어에서 [l]과 [r]의 발음을 다르게 하는 요소는 무엇인지 두 소리가 나타나는 환경을 제시해 보시오. [3점]

한국어:

Luganda:

(2) 위의 내용을 바탕으로 다음 가상의 단어의 괄호 속에 들어갈 소리가 [l]인지 [r]인지 쓰시오. [3점]

- (가) 한국어: ① kame[]ok ② to[]ka
 (나) Luganda: ① assa[]ero ② ogemee[]i

(3) 아래의 자료에서 볼 수 있는 것과 같이 Tolitoli어의 [l]과 [L]도 하나의 말소리가 환경에 따라 다르게 발음된 경우이다. 어떤 면에서 한국어 또는 Luganda어와 공통적인지 구체적으로 설명하시오. [4점]

발음	의미	발음	의미
mologo	'wash hands'	tolitoli	'Tolitoli'
ulag	'snake'	kikilo	'firefly'
membembelan	'to tremble'	mongiulan	'to choke'
labia	'sago'	lelembalan	'to carry on the shoulder with a stick'

(가) 한국어와의 공통점

(나) Luganda어와의 공통점

문제 2.[10점]

Austronesian어족의 하나로 인도네시아에서 사용되고 있는 Konjo어는 다음과 같은 특징을 가지고 있다. 이를 바탕으로 아래 질문에 답하시오.

- ① 모음은 [i e a o u]의 5개이다.
- ② 자음에는 일반적인 자음과 함께 [l m n ŋ]이 있다.
- ③ 모든 단어는 2음절로 구성되어 있다.
- ④ (C)V(C) 음절구조를 갖는다.(C: 자음, V: 모음, 괄호: 생략 가능)
- ⑤ 음절 종성에는 [ʔ]나 [ŋ]만 올 수 있다.
- ⑥ 강세(ˈ)는 첫 번째 음절에 놓인다.

(1) 다음 두 가상의 단어는 Konjo어에서 가능한 단어인지 아닌지 설명하시오. [5점]

① [men]

② [leʔem]

③ [naˈlon]

(2) 인도네시아어의 [lɛm] ‘glue’는 konjo어에서는 [ˈleʔen]로 발음된다. 이 과정을 논리적으로 설명하시오. [5점]

문제 3.[10점]

한국어의 받침 중에는 환경에 따라 발음이 달라지는 경우가 있다. 예를 들어, 아래 표에서와 같이 ‘옷, 잎’ 등의 종성 ‘ㅅ, ㅍ’은 환경에 따라 세 가지 소리로 발음되어 ‘[으]~[옷]~[으]’과 ‘[입]~[잎]~[임]’의 교체가 일어난다. 이러한 세 가지 교체 형태 중 하나가 해당하는 단어의 정확한 실체인 ‘기본 형태’이고, 나머지 두 개는 음운환경의 영향을 받아 변한 ‘변이형태’이다. 이러한 사실을 바탕으로 아래 질문에 답하시오.

구분	환경 1(__ #)	환경 2(__ +에)	환경 3(__ +만)
옷(clothes)	으	오세	온만
잎(leaf)	입	이페	임만

(1) ‘입~잎~임’ 중에서 기본 형태와 변이형태를 판단하기 위해 다음과 같은 방법을 사용할 수 있다. 이와 같은 방법으로 ‘잎’과 ‘임’을 기본 형태로 가정한 경우를 설명하고 정확한 기본 형태를 찾으시오. [3점]

㉠ ‘입’을 기본 형태로 가정한다.

① ‘입’의 ‘ㅂ’이 <환경 1>에서 [ㅂ]으로 발음됨을 증명한다.
 ㉡ 동일한 받침을 가진 ‘집’은 <환경 1>에서 [집], 즉 [ㅂ]으로 발음된다. 따라서 <환경 1>에서의 위 가정은 맞는다.

② ‘입’의 ‘ㅂ’은 <환경 2>에서 [ㅍ]으로 발음됨을 증명한다.
 ㉡ 동일한 받침을 가진 ‘집’은 <환경 2>에서 [ㅍ]으로 발음되지 않고 [지베]의 [ㅂ]으로 발음된다. 따라서 <환경 2>에서의 위 가정은 틀린 것이 된다.

③ ‘입’의 ‘ㅂ’은 <환경 3>에서 [ㅁ]으로 발음됨을 증명한다.
 ㉡ 동일한 받침을 가진 ‘집’은 <환경 3>에서 [집만]으로 발음된다. 즉, [ㅁ]으로 발음된다. 따라서 <환경 3>에서의 위 가정은 맞는다.

결론: ‘입’을 기본 형태로 가정한 경우 <환경 1>과 <환경 3>에서는 적용이 되지만 <환경 2>에서는 설명이 되지 않는다. 따라서 ‘입’일 가능성은 높지 않다.

(2) '값'의 교체 형태들을 제시하고 위의 방법을 이용하여 그 중 어느 것이 기본 형태인지를 밝히시오. (단, 'ㅅ'이 [ㅆ]으로 발음되는 과정은 생략하도록 한다.) [3점]

(3) '음악을 듣는다.'의 밑줄 친 말의 교체 형태 중에서 기본 형태를 찾는 과정을 제시하고 위와 다른 점을 말하시오. [4점]

문제 4. [10점]

아랍어 동사의 활용은 몇 가지 특징이 있는데 첫째는 문법이나 의미구조에 따라 형판(template) 또는 단어구조를 달리 한다는 것이고, 둘째는 동사의 주 의미(어간)는 2~3개의 자음에 의해 나타나고 모음은 동사의 능동(active)이나 수동(passive)과 같은 활용의 문법적 기능을 한다는 것이다. 이와 같은 사실과 아래 자료를 바탕으로 질문에 답하시오.

<자료 1: 어휘, 형판, 문법요소>

ktb: 'write'
ḥq: 'be true'
<input type="text"/> (가) : 'Plain'
<input type="text"/> (나) : 'Intensive'
<input type="text"/> (다) : 'Influencing'
a: 'Active Perfective'
u i: 'Passive Perfective'
-a: 3인칭 남성 단수 접사(he/it)

<자료 2: 활용>

활용	Active		Passive	
Plain	katab-a	'he wrote'	kutib-a	'it was written'
Intensive	kattab-a	①'he caused to write'	kuttib-a	'it was made to write'
Influencing	kaatab-a	'he corresponded'	②kuutib-a	'he was corresponded with'
Plain	ḥaqq-a*	'it is true'	-	
Intensive	ḥaqqaq-a	③'he realized st.'	ḥuqqiq-a	'it has been realized'
Influencing	ḥaaqqaq-a	'he contested sb's right'	④ḥuuqiq-a	'his right was contested'

(* [ḥaqq-a]는 원래 [ḥaqq-a]이나 두 자음의 밑줄 친 모음이 탈락한 특별한 경우이다.)

(1) <자료 2>를 바탕으로 <자료 1>의 'Plain, Intensive, Influencing'에 해당하는 적합한 단어구조(형판)를 C(자음)와 V(모음)의 기호로 제시하시오. (예: CVCVCV). 단, [-a] 접사는 단어구조에서 제외할 것. [5점]

(가) :

(나) :

(다) :

(2) <자료 2>의 ①~④의 활용형이 나타날 수 있도록 단어구조(형판)과 해당하는 자음과 모음을 연결하여 제시하시오. (단, 해당하는 자음과 모음은 1회만 사용할 것.) [5점]

예: k a
l l
C V

①

②

③

④

문제 5. [10점]

후아어(Hua)는 파푸아뉴기니(Papua New Guinea)에서 사용되는 언어이다. 아래 후아어의 예문들을 보고 물음에 답하시오.

- ① *dogue* 'I will eat.'
- ② *dogane* 'You will eat.'
- ③ *dogie* 'S/he will eat.'
- ④ *doe* 'I ate.'
- ⑤ *dgogane* 'You will see me.'
- ⑥ *kgogue* 'I' will see you.'
- ⑦ *rgoraine* 'You trick us.'

(1) 위의 예문들을 기반으로 다음 문장을 후아어로 작성하시오. [6점]

'S/he will see you.'

'S/he will see me'

(2) 위의 예문들을 기반으로 후아어의 다음 문장들을 영어로 번역하시오. [4점]

rgogane

dgoraigie

문제 6. [10점]

아래 몽골어의 예문들을 보고 물음에 답하십시오. (몽골어는 끼릴문자나 몽골전통문자로 표기되지만 여기에서는 편의상 로마자로 표기했다.)

- ① *Ter čamd xelev.* 'He told you.'
- ② *Či irsengüi.* 'You didn't come.'
- ③ *Bi margaas irne.* 'I (will) come tomorrow.'
- ④ *Bagš irej baına.* 'The teacher is coming.'
- ⑤ *Ter xezee garax ve?* 'When does he go out?'
- ⑥ *Bi činiï garsaniïg medsengüi.* 'I didn't know that you went out.'
- ⑦ *Ter üüniïg medsen üü?* 'Did he know this?'
- ⑧ *Öčigdör xüiten baısan uu?* 'Was it cold yesterday?'
- ⑨ *Ter irex gej baına.* 'He is about to come.'

(1) 다음 영어문장을 몽골어로 작성하십시오. [6점]

'It will be cold tomorrow.'

'Did the teacher tell you this?'

(2) 다음 몽골어문장을 영어로 옮기십시오. [4점]

Bi öčigdör garsangüi.

Ter činiï irseniïg medne.

문제 7. [10점]

다음 언어자료들을 보고 물음에 답하시오.

인도네시아어(Indonesian):

búku 'book' → *búku-búku* 'books'

minúman 'drink' → *minúman-minúman* 'drinks'

kəməʔarakátan 'society' → *kəməʔarakátan* 'societies'

우르두어/힌디어(Urdu/Hindi):

paanii 'water' → *paanii-vaanii* 'water and the like'

mez 'table' → *mez-vez* 'tables and the like'

aam 'mango' → *aam-vaam* 'mangoes and the like'

vakil 'lawyer' → *vakil-fakil* 'lawyers and the like'

터키어(Turkish):

sıcak 'hot' --> *sim sıcak* 'very hot'

düz 'flat' --> *düm düz* 'very flat'

yeşil 'green' --> *yem yeşil* 'very green'

belli 'obvious' --> *bes belli* 'very obvious'

temiz 'clean' --> *ter temiz* 'very clean'

(1) 위의 예들에서 어떤 현상이 일어나고 있는지 형식과 의미로 나누어 설명하라. [6점]

(2) 한국어에도 유사한 예가 있는지 생각해 보고, 있다면 예를 들어 설명하라. [4점]

문제 8. [10점]

서로 다른 두 문장 p와 q가 있을 때,

p가 참이면 q도 항상 참인 경우 p가 q를 함의(entail)한다고 한다. 함의 관계에 있는 두 문장의 예는 아래와 같다.

p: 모든 한국인 교수는 관대하다.

q: 한국인인 김 교수는 관대하다.

=> p는 q를 함의한다.

p가 참이면 q도 참이고 p가 거짓이면 q도 거짓인 경우 p와 q는 동의(synonymy)관계에 있다고 한다. 동의 관계에 있는 두 문장의 예는 아래와 같다.

p: 철수가 회의를 연기했다.

q: 철수가 회의를 미루었다.

=> p와 q는 동의관계에 있다.

p가 참이면 q가 거짓이고 q가 참이면 p가 거짓인 경우 p와 q는 모순(contradiction)관계에 있다고 합니다. 모순 관계에 있는 두 문장의 예는 아래와 같습니다.

p: 철수는 죽었다.

q: 철수는 살아있다.

=> p와 q는 모순관계에 있다.

(1) 동의관계를 함의 개념을 사용하여 정의를 내리시오. [4점]

(2) 모순관계를 함의 개념을 사용하여 정의를 내리시오. [6점]

문제 9. [10점]

하나의 표현이 두 개 이상의 의미를 지닐 때 그 표현을 중의적(ambiguous)이라고 한다. 예를 들어, 'computer'라는 단어는 '컴퓨터'만을 의미하기 때문에 중의적이지 않지만 'bank'라는 단어는 '은행'이라는 의미와 '둑'이라는 의미가 있기 때문에 중의적이다. 따라서 'bank'가 들어간 아래 문장도 중의적이다.

① People went to the bank.

즉, 위의 문장은 '사람들이 은행으로 갔다'라는 의미와 '사람들이 둑으로 갔다'라는 의미가 가능하다.

(1) 아래 문장도 중의적이다. 이 문장의 가능한 의미를 모두 설명하시오. [2]

② The boy shot the elephant in the zoo.

(2) ②의 중의성과 ①의 중의성은 근본적인 성격이 다르다. 두 중의성이 어떻게 다른지 설명하시오. [4점]

(3) ②의 중의성을 지닌 한국어 문장을 하나 제시하고, 그 문장이 전달 할 수 있는 의미를 모두 밝히시오. 그리고 그 문장에서 사용된 단어를 그대로 사용하되 중의적이지 않은 문장을 만드시오. [4점]

문제 10. [10점]

단어를 결합하여 문장을 만드는 원리/규칙을 문법이라고 한다. 문법규칙을 기술하는 방식은 여러 가지가 있는데, 아래 (1)과 같은 형식으로 나타낼 수 있다. 규칙 (1)이 의미하는 것은 X 라는 것이 Y와 Z가 그 순서대로 결합하여 만들어진다는 것이다.

① $X \rightarrow YZ$

아래 ② 에는 가상 언어의 문법이 제시되어 있다.

② 문법 (아래의 S는 Sentence(문장)의 약자다.)

$S \rightarrow NP VP$

$NP \rightarrow Det N$

$VP \rightarrow V NP$

아래 ③에는 이 가상 언어의 어휘와 그 어휘의 품사가 제시되어 있다. (각 어휘의 의미는 알 수 없다.)

③ 어휘 - 품사

min - N

pezo - N

lub - V

id - V

pa - Det

(1) ②와 ③에 주어진 문법과 어휘로 만들 수 있는 문장의 수는 몇 개인지 적으시오. [2점]

(2) 인간 언어에는 두 가지 중요한 특징이 있는데, 그 중 하나는 한 문장의 길이가 무한히 길 수 있다는 것이고 다른 하나는 무한한 수의 문장을 만들 수 있다는 것이다. ③의 어휘는 그대로 둔 채 ②에 하나의 규칙만을 추가하여 이 언어에서도 무한한 길이의 문장을 만드는 것과 무한한 수의 문장을 만드는 것이 가능하게 하시오. [8점]